



Reschenseelauf  
Giro Lago di Resia

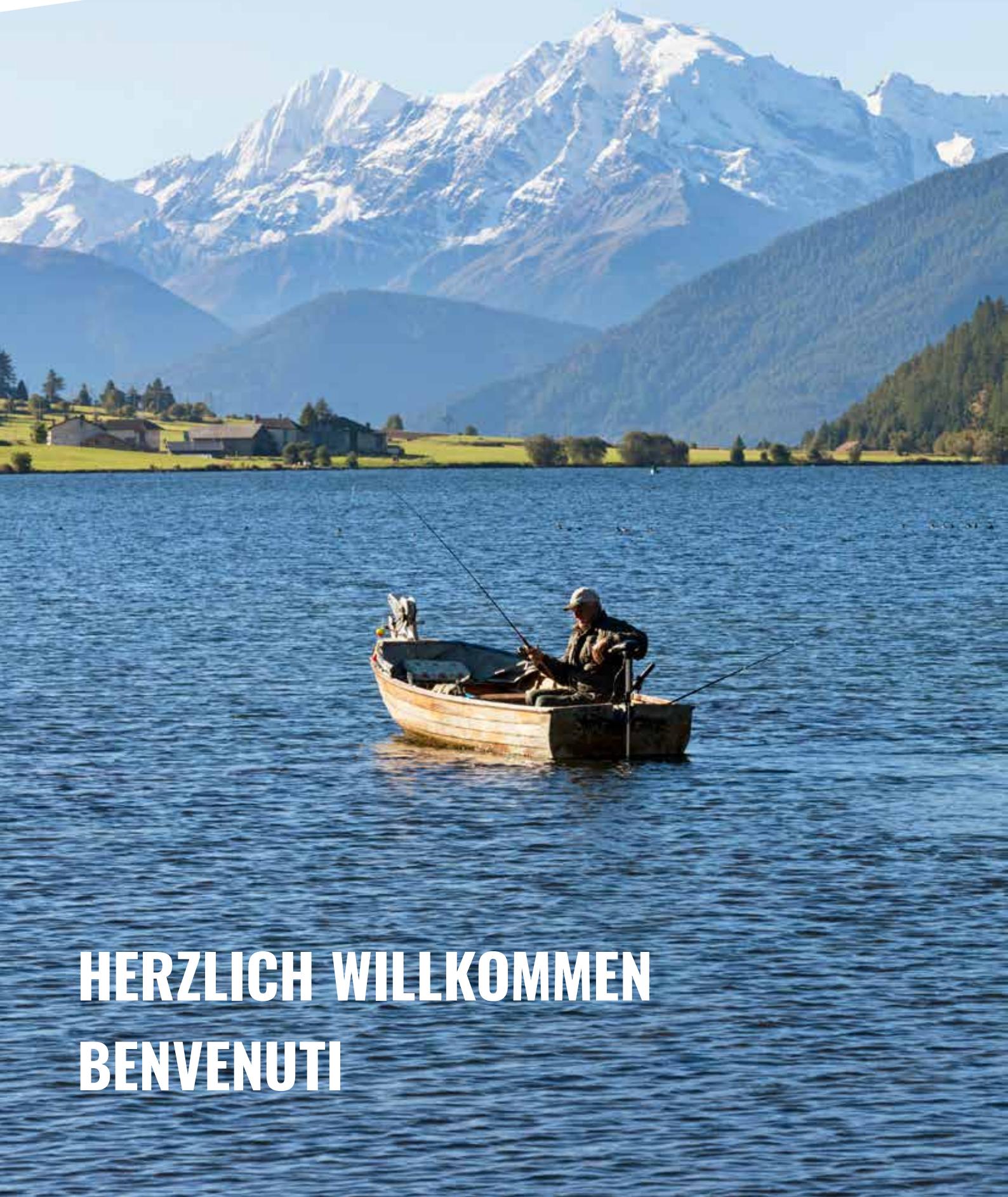
Rennerclub  
Vinschgau



# 24. RESCHENSEELAUF 24° GIRO LAGO DI RESIA

13.07.24





**HERZLICH WILLKOMMEN  
BENVENUTI**

# INHALT | INDICE

Vorwort	Prefazione	<b>04</b>
Erinnerung an Dietmar Waldner	In memoria di Dietmar Waldner	<b>05</b>
Gastkommentar	Commento dell'ospite	<b>06</b>
Teilnehmergeschenk	Pacco gara	<b>07</b>
Umfrage	Sondaggio	<b>08</b>
Rückblick 2023	Retrospettiva 2023	<b>12</b>
Ehrentafel 2000–2023	Albo d'oro 2000–2023	<b>15</b>
Strecke	Percorso	<b>16</b>
Lageplan	Piantina	<b>17</b>
Verlegung der Staatsstraße	Spostamento della strada statale	<b>18</b>
Informationen	Informazioni	<b>22</b>
Programm	Programma	<b>27</b>
Blind um den Reschensee	Correre da non vedente	<b>28</b>
Handbiker und Kinder	Handbike e bambini	<b>29</b>
Rahmenprogramm	Intrattenimento	<b>30</b>
Reschenseelauf 2025	Giro Lago di Resia 2025	<b>31</b>





Ausschuss Rennerclub Vinschgau / Direzione dell'Associazione podistica Val Venosta:  
Gerald Burger, Erwin Baldauf, Rudi Hölbling (Präsident/Presidente), Sarah Debiasi, Ignaz Veith, Helmut Zischg

## GRUSSWORTE DES PRÄSIDENTEN

Hallo liebe Läuferinnen und Läufer,  
liebe Freunde des Reschenseelaufs.

Nachdem unser allseits geschätzter Präsident Dietmar Waldner (Diddi) im Juli 2023 letzten Jahres aus dem Leben geschieden ist, hat dieser schmerzliche Verlust auch ein Vakuum in der Vereinsführung ausgelöst. Dies hat auch dazu geführt, dass lange Zeit kein Nachfolger für das Präsidentenamt gefunden wurde. Schließlich habe ich das Amt des Vereinspräsidenten mit der Neuwahl des Ausschusses heuer im Februar 2024 übernommen. Mir war und ist es vor allem wichtig, die Kontinuität der Vereinsführung und somit auch die Organisation des Reschenseelaufs zu garantieren und den Mitgliedern des Rennerclubs eine weiterhin sportliche und kameradschaftliche Unterstützung und Perspektive zu geben. Deshalb wünsche ich als neuer Vereinspräsident des Rennerclubs Vinschgau und somit als Verantwortlicher des Trägervereins des Reschenseelaufs allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern auch heuer wieder einen erfolgreichen Lauf am 13. Juli 2024 bei der 24. Auflage des Reschenseelaufs. OK Chef Gerald Burger und das gesamte OK-Team werden wiederum alles Erdenkliche unternehmen, um allen Beteiligten am Reschenseelauf eine unvergessliche Veranstaltung in Graun zu bieten. Allen freiwilligen Helfern, Sponsoren und Gönnerinnen ein herzliches „Vergelt's Gott“ für ihren Einsatz und ihre Mithilfe.

**Rudi Hölbling, Präsident Rennerclub Vinschgau**

## SALUTI DEL PRESIDENTE

Cari podisti,  
cari amici del Giro Lago di Resia,

quando il nostro amatissimo Presidente Dietmar Waldner (Diddi) ci ha lasciati a luglio 2023, la sua scomparsa ha lasciato un grande vuoto anche nella direzione della nostra associazione. Per molto tempo non si è trovato chi gli potesse succedere nella carica di Presidente.

Infine, dopo l'elezione del nuovo comitato direttivo nel febbraio di quest'anno, ho assunto io questo incarico. La mia priorità era, ed è ancora, quella di garantire continuità alla direzione dell'associazione e quindi assicurare l'organizzazione del Giro Lago di Resia, fornendo ai nostri soci il sostegno sportivo e amichevole di sempre, oltre che una prospettiva. Per questo motivo, in qualità di nuovo Presidente dell'Associazione podistica Val Venosta e responsabile dell'organizzazione sostenitrice del Giro Lago di Resia, anche quest'anno, in occasione della 24<sup>a</sup> edizione del Giro che si terrà il 13 luglio 2024, auguro a tutti i partecipanti una buona corsa. Il Comitato organizzatore e il suo capo Gerald Burger faranno ancora tutto il possibile per offrire ad ogni persona coinvolta nel Giro Lago di Resia un evento indimenticabile a Curon. A tutti i volontari, sponsor e mecenati va il mio sentito ringraziamento per il loro impegno e aiuto.

**Rudi Hölbling,  
Presidente dell'Associazione podistica Val Venosta**

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE



REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL





## IN ERINNERUNG AN DIETMAR WALDNER

Mit großer Betroffenheit hat der Rennerclub Vinschgau das Ableben des geschätzten Präsidenten und Freundes Dietmar Waldner am 25. Juli 2023 erfahren. Unser aufrichtiges Mitgefühl galt in diesen schweren Stunden den Familienangehörigen und vor allem seiner Frau Luise und seinen Kindern Angela und Andreas. Seit 15 Jahren war Dietmar (für alle Freunde kurz „Diddi“) nicht nur ein aktives Vereinsmitglied, sondern ein begeisterter Läufer und in der Laufszene ein weitum bekanntes Gesicht. Schließlich avancierte er durch sein Engagement zur Führungsfigur im Verein. Im Dezember 2013 wurde er Mitglied des Vereinsausschusses und schließlich 2019 zum Präsidenten gewählt. Dieses Amt erfüllte ihn mit großem Stolz und er hatte es bis zu seinem Tod inne. Die Kameradschaft war ihm stets ein Herzensanliegen und der Sportsgeist und der Zusammenhalt, sowie die Weiterentwicklung des Vereines sein stetiger Antrieb. Dabei war ihm die perfekte Organisation und besonders die Betreuung der freiwilligen Helfer ein großes Anliegen. Es war ihm eine besondere Ehre, am 13. Juli 2019 erstmals über 4.000 Läuferinnen und Läufer beim Nachlauf zum 20-jährigen Jubiläum des Reschenseelaufs begrüßen zu können. Mit voller Genugtuung hat er damals das Spektakel mit Fackeln und Feuerwerk zum krönenden Abschluss der Veranstaltung verfolgt. Auch seine Krankheit konnte ihn in den letzten Jahren nicht daran hindern, seine Läufe und seine Termine zu absolvieren. Im Juni 2022 konnten wir mit ihm und seiner Familie gemeinsam noch seinen 60. Geburtstag und seine bevorstehende Pensionierung feiern. Leider raubte ihm die Krankheit aber immer mehr die Lebenskraft und so konnte Diddi im Sommer 2023 die Vorbereitungen zum Reschenseelauf nur mehr von daheim aus mitverfolgen. Wir danken Diddi für alles, was er für uns und unseren Verein geleistet hat. Mit ihm verlieren wir nicht nur einen wertvollen und hochgeschätzten Präsidenten, sondern vor allem einen guten Freund. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren und ihn in bester Erinnerung behalten.

Gute Reise auf deinem letzten Marathon, lieber Diddi!

**Rennerclub Vinschgau / OK-Team Reschenseelauf**

## IN ONORE E MEMORIA DI DIETMAR WALDNER

Con profondo dolore l'Associazione podistica della Val Venosta ha appreso il 25 luglio 2023 la notizia della scomparsa del suo stimato Presidente e amico Dietmar Waldner. In quei momenti difficili abbiamo espresso la nostra vicinanza alla sua famiglia, in particolare alla moglie Luise e ai figli Angela e Andreas. Per 15 anni Dietmar (per gli amici "Diddi") non è stato soltanto un membro attivo dell'associazione, bensì un appassionato corridore e un volto assai noto nell'ambiente podistico. In seguito è diventato, grazie al suo impegno, una figura di riferimento per l'associazione. A dicembre 2013 è entrato a far parte del comitato direttivo e, infine, nel 2019 è stato eletto Presidente. Era molto orgoglioso di questa carica, che ha ricoperto fino alla fine dei suoi giorni. Ha sempre avuto un forte senso di cameratismo, e lo spirito sportivo e la coesione, nonché il continuo sviluppo dell'associazione sono stati i suoi obiettivi costanti. Oltre a ciò, la meticolosità dell'organizzazione e soprattutto il coordinamento dei volontari avevano per lui una grande importanza. È stato un grande onore per lui dare il benvenuto a oltre 4.000 podiste e podisti presenti alla corsa notturna del 13 luglio 2019, in occasione della 20esima edizione del Giro Lago di Resia. Assistere al grande spettacolo di fiaccole e fuochi d'artificio a chiusura dell'evento lo ha riempito di soddisfazione. Negli ultimi anni nemmeno la malattia è riuscita a impedirgli di portare a termine le sue gare e i suoi impegni. A giugno 2022 abbiamo potuto festeggiare il suo 60° compleanno e il pensionamento ormai prossimo insieme a lui e alla sua famiglia. Purtroppo, la malattia ha affievolito sempre di più le sue energie e così, durante l'estate 2023, Diddi ha potuto seguire solo da casa i preparativi del Giro Lago di Resia. Ringraziamo Diddi per tutto ciò che ha fatto per noi e per la nostra associazione. Con lui non perdiamo soltanto un Presidente valido e molto stimato, ma soprattutto un grande amico. Onoreremo la sua memoria e lo terremo sempre nei nostri cuori.

Buon viaggio per la tua ultima maratona, caro Diddi!

**Associazione podistica della Val Venosta /  
Comitato organizzatore Giro Lago di Resia**



## GASTKOMMENTAR

### EINE GANZ BESONDERE LIEBESBEZIEHUNG

Im Juli 2018 nahm ich das erste Mal am Reschenseelauf teil – und es war tatsächlich Liebe auf den ersten Blick. Dafür sorgten ein wunderschöner See, eine prächtige Bergkulisse samt einzigartigem Panorama sowie eine rundum perfekt organisierte Veranstaltung. Der versunkene Kirchturm in Graun ist und bleibt ein ganz besonderes und markantes Wahrzeichen. Aufgrund des wechselnden Wasserstandes wirkt der Turm von einem Besuch zum nächsten auch irgendwie immer anders. Seit meiner persönlichen Premiere ist der Reschenseelauf ein absoluter Pflichttermin im jährlichen Laufkalender geworden. Seither habe ich keine Veranstaltung mehr versäumt. Selbst in den beiden sehr herausfordernden Jahren 2020 und 2021 schaffte es das Team rund um Gerald Burger, ein einzigartiges Event auf die Beine zu stellen. Die Strecke ist ein absolutes Highlight. Im Gegensatz zu vielen anderen Seeläufen wird hier stets direkt entlang des Sees gelaufen. Der wunderschöne türkisblaue See und die umliegende Bergkulisse sind während des gesamten Laufes präsent. Die Tage vor und nach dem Event kann man zudem perfekt nutzen, um die traumhafte Gegend rund um das Seenplateau zu erkunden. Zu meinen persönlichen Highlights zählen hier unter anderem die Wanderungen in Langtaufers, auf der Hochebene Plamort, zur Seebodenspitze oder auch zur Brugger Alm. Jeder Aufenthalt in der Ferienregion Reschenpass ist mit ganz besonderen Erinnerungen verbunden. So feierte der Lauf beispielsweise 2019 sein 20-jähriges Bestehen mit einem beeindruckenden Nachtlauf. Und heuer findet der Event am 13. Juli 2024, exakt an meinem 40. Geburtstag, statt. Was gibt es Schöneres, als einen runden Geburtstag bei einem der schönsten Laufevents der Welt zu feiern!? Ich freue mich schon riesig im Rahmen meiner „Jubiläums-Lauftour“ auch am Reschensee mit der Startnummer 40 zu laufen sowie auf eine unvergessliche Lauf-Geburtstags-party mit euch! Euer Running Schritte

Werner Schrittewieser, Laufblogger/Dipl. Lauftrainer

## COMMENTO DELL'OSPITE

### UNA STORIA D'AMORE MOLTO SPECIALE

A luglio 2018 ho partecipato per la prima volta al Giro Lago di Resia – è stato davvero amore a prima vista. Il merito va al meraviglioso lago, allo splendio sfondo delle montagne e al panorama unico, nonché alla perfetta organizzazione dell'evento. Il campanile sommerso di Curon è e resta un simbolo particolarmente iconico e suggestivo. Per via del livello dell'acqua in continuo cambiamento, a ogni visita il campanile fa un effetto un po' diverso. Da quando ho partecipato per la prima volta alla gara, il Giro Lago di Resia è diventato un appuntamento fisso nel mio calendario delle corse. Da allora non ho saltato nemmeno un'edizione. Anche nei due difficilissimi anni 2020 e 2021 il gruppo attorno a Gerald Burger è riuscito a mettere in piedi un evento unico. Il tracciato è in assoluto il pezzo forte: diversamente da molte altre gare, qui si corre sempre lungo le sponde del lago. Lo specchio d'acqua, di un meraviglioso color turquesa, e la vista sulle montagne circostanti sono una costante durante tutto il percorso. Inoltre, si possono sfruttare bene i giorni prima e dopo l'evento esplorando la splendida area attorno ai laghi. Nella mia classifica personale rientrano sicuramente le camminate in Vallelunga, sull'altopiano di Pian dei Morti, alla Cima Seeboden e alla malga Brugger. Ogni mia visita nella regione turistica del passo Resia è legata a ricordi veramente speciali. Ad esempio, nel 2019 si è festeggiata la 20esima edizione dell'evento con una suggestiva gara notturna. Quest'anno, invece, proprio il 13 luglio 2024 compierà 40 anni. Cosa c'è di più bello che festeggiare un compleanno a cifra tonda durante una delle manifestazioni podistiche più belle al mondo?! Non vedo l'ora di correre anche al lago di Resia con la pettorina numero 40, nell'ambito del mio "tour di gare" che farò in occasione del mio quarantesimo, e di festeggiare insieme a voi questo indimenticabile giorno. Il vostro Running Schritte

Werner Schrittewieser, blogger/allenatore di corsa dipl.



Medaille, Siegertrophäe  
und Teilnehmergegeschenk 2024

Medaglia, trofeo e regalo  
per i partecipanti al 2024



## LUKRATIVES STARTPAKET FÜR JEDEN TEILNEHMER

Jeder der die Herausforderung Reschenseelauf annimmt, ist bereits ein Gewinner. Um die tolle Leistung aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu würdigen, gibt es traditionell ein lukratives Startpaket mit einem besonderen Geschenk. Dieses Jahr dürfen sich die Teilnehmenden auf ein Reschenseelauf-Handtuch freuen – in stylischem Grün und freilich bester Qualität. Damit wird einmal mehr zum Ausdruck gebracht: Alle die hier mitmachen, sollen sich rundum wohlfühlen und viele Erinnerungen mit nach Hause nehmen – eben auch in Form eines Geschenks. Das Startpaket beinhaltet weiters als Zielverpflegung Produkte wie Vinschger Äpfel, Trinkjoghurt von Mila, Kekse von Loacker und Produkte von Dr. Schär.

## RICCO PACCO GARA

### PER I PARTECIPANTI

Chiunque partecipi al Giro Lago di Resia è già un vincitore. Come da tradizione, per premiare gli sforzi di tutti i partecipanti c'è un ricco pacco gara con un regalo speciale.

Quest'anno i corridori riceveranno un asciugamano del Giro Lago di Resia di un elegante color verde e, naturalmente, di prima qualità. Questo regalo vuole ribadire ancora una volta il concetto che tutti i partecipanti devono sentirsi a proprio agio e tornare a casa con molti ricordi – anche sotto forma di regalo. Inoltre, il pacco gara contiene prodotti alimentari per ristorarsi all'arrivo, come mele della Val Venosta, yogurt da bere Mila, biscotti Loacker e prodotti di Dr. Schär.



Bezirksgemeinschaft Vinschgau  
Comunità Compensoriale Val Venosta

Vinschgau  
Val Venosta



Gemeinde Graun  
Comune di Curon



Stadtgemeinde  
Glurns  
Comune della città  
di Glorenza



Gemeinde Taufers i.M.  
Comune di Tubre



Marktgemeinde  
Prad am Stilfserjoch  
Comune di  
Prato allo Stelvio



GEMEINDE STILFS  
COMUNE DI STELVIO



Gemeinde Mals  
Comune di Malles



Gemeinde Schluderns  
Comune di Sluderno

# WAS BEDEUTET FÜR DICH DER RESCHENSEELAUF?



„Es ist ein Erfolgsergebnis seit jeher, was daraus wurde kann man selber sehen. Die familiäre Atmosphäre blieb.“

“Da sempre è un evento di successo, tutti vedono che cosa è diventato. L’atmosfera familiare è rimasta la stessa.”

**LUIS WEGER**  
Freiwilliger Helfer  
Volontario

# COSA SIGNIFICA PER TE IL GIRO DEL LAGO DI RESIA



„Neben der großen Begeisterung der Einheimischen ist es auch ein Aushängeschild in touristischer Hinsicht.“

“Oltre al grande entusiasmo della popolazione locale, la gara ha anche un notevole richiamo turistico.”

**FRANZ A. PRIETH**  
Bürgermeister  
Sindaco



„Als Feuerwehr sind wir schon seit vielen Jahren dabei und machen den Dienst gerne. Es ist ein Wirtschaftsmotor.“

“Noi Vigili del fuoco collaboriamo volontieri da molti anni. È un motore per l’economia.”

**PETER STECHER**  
Kommandant Feuerwehr Reschen  
VV.FF. Resia



„Ich bin froh mitzuhelfen, es ist eine Genugtuung. Es ist eines der größten Events im Vinschgau.“

“Sono felice di dare una mano, è una soddisfazione. È uno dei maggiori eventi in Val Venosta.”

**FLUTSCH**  
Hydrauliker-Gas  
Idraulico



„Wenn man merkt, wie sich das alles entwickelt hat, dann ist es schon toll, seinen Teil beizutragen.“

“Quando si pensa a come si è evoluta la manifestazione è bello sapere di aver dato un contributo.”

**HUGO HÖBLING**  
Transporte Höbling  
Trasporti Höbling



„Für uns als OK-Team eine Herausforderung aber immer ein großer Moment und ein wichtiges Ereignis.“

“Per noi del Comitato organizzatore è una sfida, ma resta un grande momento e un avvenimento importante.”

**HELMUT ZISCHG**  
OK-Team-Mitglied, Infostand  
Membro del team di organizzazione



„Früher lief ich selbst mit, heute helfe ich. Ich bin überall wo es braucht, meist beim Zieleinlauf.“

“Una volta correvo anch’io; oggi, invece, aiuto dove serve, di solito al traguardo.”

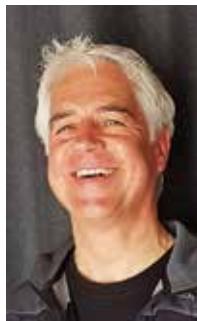
**SEPP PUNTER**  
Zielbereich  
Area traguardo



„Wenn ich selber mitlaufen könnte, dann wäre es ein Jahresziel. Bin aber immer mit Helfen beschäftigt.“

“Se potessi gareggiare anch’io, sarebbe uno dei miei obiettivi annuali; comunque do sempre una mano.”

**NAZ VEITH**  
OK-Team-Mitglied  
Membro del team di organizzazione



„Ich bewundere die Organisation, das Durchhaltevermögen, die Begeisterung, die Freiwilligen und die positive Energie.“  
“Apprezzo l’organizzazione, la tenacia, l’entusiasmo, i volontari e l’energia positiva.”

**KARL-HEINZ STEINER**

Rahmenprogramm  
Intrattenimento



„Wir sind beim Reschenseelauf stets in Bereitschaft, aber glücklicherweise passte nie was Schlimmeres.“

“Siamo sempre in allerta per il Giro Lago di Resia; per fortuna non è mai successo nulla di grave.”

**TOBIAS FOLIE**

Bergrettung Reschen  
Soccorso Alpino Resia



„Ein Teil der Organisation des Laufs zu sein ehrt mich, gerne bringe ich mich ein zum guten Gelingen.“  
“Mi onora far parte dell’organizzazione della corsa e mi impegno volentieri per la sua buona riuscita.”

**KLAUS OBWEGESER**

Ortspolizei  
Polizia locale



„Ein Highlight; die Einbindung und aktive Mithilfe der örtlichen Vereine verleihen dieser Veranstaltung etwas Besonderes.“  
“Il coinvolgimento e l’aiuto attivo dei club locali danno a questo evento un atmosfera speciale.”

**GERHARD STECHER**

Sektionsleiter WK Vinschgauer Oberland  
Respons. Croce Bianca Alta Val Venosta



„Ich war immer dabei, als Läuferin und als Helferin, ich hoffe dass ich noch oft mitmachen kann.“  
“Ho sempre partecipato, sia da podista che da volontaria. Spero di farlo ancora molte volte.”

**ROSWITHA KOFLER**

Freiwillige Helferin  
Volontaria



„Der Lauf ist immer eine große Attraktion und für unseren Verein eine wichtige Einnahmequelle.“

“La gara è sempre una grande attrazione e un’importante entrata per la nostra associazione.”

**JÜRGEN SCHÖPF**

Präsident FC Oberland  
Presidente FC Oberland



„Eine unbeschreibliche Kulisse und immer wieder ein ganz besonderes Ereignis, wo auch viele Promis dabei sind.“  
“Uno scenario incredibile e sempre un evento molto speciale a cui sono presenti anche molte celebrità.”

**BRUNI PUNTER**

VIP-Bereich  
Zona VIP



„Der Lauf bedeutet für mich tolle Menschen und sportliches Spektakel. Ich erinnere mich an meist gutes Wetter.“

“Per me la gara è sinonimo di belle persone e spettacolo sportivo. Ricordo per lo più giornate di bel tempo.”

**PAUL TISCHLER**

Freiwilliger Helfer  
Volontario



„Der Lauf bedeutet für mich sportliche Hochleistungen und gastronomische Herausforderungen.“  
“Per me il Giro comporta grandi prestazioni sportive e sfide gastronomiche.”

#### MARCEL RIEDL

Fastorder

Fastorder



„Es gibt immer einiges zu tun. Wir fahren mit dem Manitou hin und helfen beim Zelt auf- und abbauen.“  
“C’è sempre qualcosa da fare. Arriviamo con il Manitou e aiutiamo a montare e smontare il tendone.”

#### HELMUTH HOHENEGGER

Firma Baugut

Azienda Baugut



„Es ist eine Veranstaltung der Extra-Klasse, wichtig für das ganze Tal. Jeder ist immer motiviert dabei.“  
“È una manifestazione di alto livello, importante per l’intera valle. Tutti partecipano con entusiasmo.”

#### JOHANNA HORRER

Service

Ristorazione



„Der Lauf bedeutet für mich Arbeit pur in allen Bereichen, ist aber immer wieder eine schöne Erfahrung.“  
“Il Giro per me comporta un gran lavoro in ogni campo, ma è sempre una bella esperienza.”

#### PATRICK HEINISCH

Ferienregion Reschenpass

Associazione turistica Passo Resia



„Es ist jede Menge Arbeit, aber auch ein besonderes Erlebnis. Man muss auch immer wieder improvisieren.“  
“È una gran lavorata, ma anche un’esperienza speciale. Bisogna anche essere sempre pronti a improvvisare.”

#### ULLI STECHER

Forstvorarbeiter

Operaio forestale



„Es ist ein Höhepunkt und ein wichtiger Treffpunkt im Vinschgau geworden. Man sollte dabei sein.“  
“È diventata un’attrazione e un appuntamento imperdibile in Val Venosta. Bisogna esserci.”

#### SIMON UND ELIAS GRUBER

Metzgerei Gruber

Macelleria Gruber





„Der Lauf bedeutet für mich jede Menge Arbeit, wir liefern die Container und helfen beim Aufbau.“  
“Il Giro mi dà un sacco di lavoro: conseguiamo i container e collaboriamo al montaggio.”

**THOMAS BAYER**

Transporte Bayer

Trasporti Bayer



„Edl und ich kümmern uns um sanitäre Anlagen und Installationen in der Küche, es bedeutet viel Arbeit und Freude.“  
“Edl ed io ci occupiamo dei servizi igienici e delle installazioni in cucina. È un gran lavoro, ma anche una grande gioia.”

**OTHMAR HELLRIGL**

Sanitär-Anlagen

Impianti sanitari



„Ich laufe mit den Kindern mit und das macht Spaß. Die ganze Veranstaltung ist immer wieder ein Erlebnis.“  
“Corro insieme ai bambini: è divertente! L'intero evento è sempre una bella esperienza.”

**CLOWN STAUNI**

Clown :-)

Clown



„Eine gute Visitenkarte für unsere Gegend und den Tourismus im Obervinschgau, die für einen Bekanntheitsgrad sorgt.“  
“È un ottimo biglietto da visita per la nostra zona e per il turismo in Alta Val Venosta, e ci assicura una buona visibilità.”

**ROLAND FOLIE**

Musikkapelle Reschen

Banda musicale di Resia



„Der Lauf ist eine große Werbung. Es ist eine tolle Veranstaltung für uns Vereine, die miteinbezogen werden.“  
“Il Giro è una grande pubblicità. È una bella manifestazione per le associazioni che vengono coinvolte.”

**DANIEL STECHER**

Schützenhauptmann

Comandante Schützen



„Es wurde zu einem Super-Event, von ganz klein zu einer riesigen Veranstaltung, dank der vielen Freiwilligen.“  
“Oggi è un super evento. Grazie ai molti volontari è diventata una manifestazione enorme.”

**GILBERT STILLEBACHER**

Goalschnöller

Goalschnöller ('schioccatore' di frusta)



**ZIERNHELD**  
SPORT  
[www.sport-ziernheld.com](http://www.sport-ziernheld.com)



LECHTHALER ANDREAS

Tischlerei / Holzgerämeria

39027 Reschen (BZ)

T +39 335 63 77 977

[www.lechthaler.net](http://www.lechthaler.net)



**St. MICHAEL-EPPAN**  
KELLEREI - CANTINA



Privatmühle seit 1922

[www.fuchs-cereals.com](http://www.fuchs-cereals.com)



**felicetti**



**polyfaser**  
we feel pool

[www.polyfaser.com](http://www.polyfaser.com)



**elektro MAG** OHG  
Mals  
[www.elektro-mag.it](http://www.elektro-mag.it)



**TRANS ALBERT** GmbH  
Internationale Transporte  
[www.transalbert.com](http://www.transalbert.com)

MICHAEL  
HOFER

2

KONSTANTIN  
WEDEL

1

DANIELE  
FELICETTI

3

## SIEGER HERREN 2023

### „JEDES JAHR EINE HERAUSFORDERUNG“

Er hat es schon wieder getan. Schon wieder gewonnen. Hier, am Reschensee. Dort, wo er sich am wohlsten fühlt. In seiner alten Wahlheimat. Konstantin Wedel hat 2023 zum dritten Mal den Reschenseelauf für sich entschieden. Bereits 2019 und 2022 hatte der mittlerweile 30-jährige Nürnberger gewonnen. Wedel hatte bereits früh, nach 2 Kilometern, die Führung übernommen. „Eigentlich wollte ich das nicht. Ich wollte etwas taktischer laufen“, analysierte er. Dann nahm er das Zepter in die Hand: „Ich hatte starke Beine“. Die Mitfavoriten um Michael Hofer, Khalid Jbari, Daniele Felicetti und Co. konnten nur mehr zusehen, wie Wedel enteilte. Schlussendlich siegte er in 48.09,7 Minuten vor Michael Hofer (50.25 Min.) und Daniele Felicetti (50.50). „Die Atmosphäre hier ist fantastisch. Ich war nah dran am Rekord und es ist nicht einfach, ihn zu wiederholen, wenn man das ganze Rennen alleine läuft“, so Wedel im Interview. „Der Reschenseelauf ist jedes Jahr eine neue Herausforderung. Diesmal war es besonders warm. Ich bin sehr glücklich mit meiner Leistung“, betonte der Deutsche, der eine Zeit lang im Vinschgau wohnhaft war. Bis 2019 lebte Wedel für einige Jahre in Langtaufers

## VINCITORI 2023

### “OGNI ANNO UNA NUOVA SFIDA”

Ce l'ha fatta ancora una volta. Ha vinto di nuovo, qui, al lago di Resia. Nel suo posto del cuore, il luogo che considera una patria adottiva. Nel 2023 Konstantin Wedel ha conquistato per la terza volta il Giro Lago di Resia. L'atleta di Norimberga, ormai trentenne, aveva già vinto le edizioni del 2019 e del 2022. Dopo solo due chilometri dalla partenza, Wedel era già in testa alla corsa. “A dire il vero non volevo, avrei preferito un approccio più tattico”, ha spiegato, analizzando la gara. Poi si è messo al comando: “Sentivo di avere le gambe forti”. Gli altri favoriti, tra i quali Michael Hofer, Khalid Jbari e Daniele Felicetti, non hanno potuto far altro che guardare Wedel distanziarsi sempre di più. Alla fine, il vincitore ha concluso il percorso in 48:09 minuti davanti a Michael Hofer (50:25) e Daniele Felicetti (50:50). “Qui l'atmosfera è fantastica. Sono arrivato vicino al record, e non è affatto facile ripetere quel tempo se si corre tutta la gara in solitaria” ha dichiarato Wedel durante l'intervista. “Il Giro Lago di Resia presenta ogni anno una nuova sfida. Stavolta faceva davvero caldo. Sono molto soddisfatto della mia gara” ha sottolineato l'atleta, già residente in Val Venosta. Wedel, infatti, ha vissuto per alcuni anni, fino al 2019, in Vallelunga e



SCHUSTER  
LAATSCHE

FLIESEN

Richard Gianordoli  
& Co. KG

▪ 3000 ▪

[www.fliesen3000.it](http://www.fliesen3000.it)



siebdruckwielander

39020 Glurns

Tel. +39 0473 83 17 29

[www.wielander.it](http://www.wielander.it)



Kaltern | 0471 665344 | [www.frbb.it](http://www.frbb.it)



RESIDENCE - GARNI  
ALPENSTERN

39027 Reschen

Tel. +39 0473 632 126

[www.alpenstern.it](http://www.alpenstern.it)



Original Lechner  
VINSCHGER BAUERN  
SAUERKRAUT®



Jetzt probieren!

T. +39 0473 616 054

Onlineshop:  
[genuss-gruber.com](http://genuss-gruber.com)



PFLASTERUNGSARBEITEN

39055 Leifers

Tel. +39 0471 950 699



GLURNS GmbH / SRL

[www.metallbau.it](http://www.metallbau.it)



und in St. Valentin auf der Haide. Im oberen Vinschgau war er als Masseur tätig. „Hier ist noch immer meine zweite Heimat“. Bei dieser Ausgabe will er selbstverständlich wiederkommen und „den Titel verteidigen“. Auch Hofer stimmte mit ein und erklärte bei der heurigen Ausgabe wiederkommen zu wollen. Der Läufer aus Deutschnofen weiß: „Am Reschensee zu laufen ist immer wieder ein Erlebnis“.

## 2.800 WAREN MIT DABEI

Rund 2.800 Teilnehmer sind im vergangenen Jahr bei der 23. Ausgabe an den Start gegangen, neben den Läufern des Hauptlaufs auch viele „Just for Fun“ sowie Nordic Walker. Auch der Kinderlauf, der bereits am frühen Nachmittag stattfand, war einmal mehr ein großer Erfolg.

300 Helferinnen und Helfer sorgten für einen gelungenen Ablauf der Veranstaltung.

a San Valentino alla Muta, lavorando in Alta Val Venosta come massaggiatore. „Questa resta la mia seconda patria“ ha dichiarato. Naturalmente, vuole partecipare anche a questa edizione per „difendere il titolo“. Anche Hofer, il podista di Nova Ponente, si è detto d'accordo, e ha dichiarato di voler prendere parte alla corsa di quest'anno perché "correre al lago di Resia è sempre una bella esperienza".

## 2.800 PARTECIPANTI

L'anno scorso si sono presentati alla partenza della 23esima edizione circa 2.800 corridori. Oltre ai podisti della gara principale c'erano anche i molti partecipanti della gara non competitiva "Just for Fun" e nordic walker. Anche la corsa dei bambini, che si è svolta nel primo pomeriggio, ha riscosso di nuovo un grande successo. Circa 300 volontari hanno assicurato la buona riuscita della manifestazione.

**LASA  
MARMO®**

[www.lasamarmo.it](http://www.lasamarmo.it)

**baugut**  
RESCHEN

**OLIVOTTO**  
ELEKTROMECHANIK

**CALVA BAU**  
GmbH/Srl  
Laatsch/Mals  
Tel +39 0473 83 04 50  
[info@calvabau.it](mailto:info@calvabau.it)

**CALVA**  
B&B APARTMENTS | RESTAURANT | PIZZERIA  
[www.calva.it](http://www.calva.it)

**bus  
PRENNER**

**brigl**  
EVERYDAY | EVERYWHERE  
[www.brigl.it](http://www.brigl.it)

**KARL PICHLER**  
FASZINATION HOLZ · EMOZIONE LEGNO

**Worker  
Shop**  
Hochwertige Kleidung  
für Beruf & Sport



Greta Haselrieder,  
Tereza Hrochovà  
& Sarah Giomi

## SIEGERINNEN 2023

### „UNTERHALTSAM UND GUT ORGANISIERT“

Sie kam, sah und siegte: Tereza Hrochovà hat bei ihrem Reschensee-Debüt in eindrucksvoller Manier gewonnen. Die Tschechin siegte in 55.49 Min. und ihr Vorsprung auf die zweitplatzierte Bruneckerin Greta Haselrieder betrug fast vier Minuten. Der dritte Platz ging an die aus Florenz stammende Boznerin Sarah Giomi, die das Podest mit einer Zeit von 1:00.49 Stunden komplettierte.

Die siegreiche Hrochovà gab im Interview zu Protokoll: „Ich bin oft hier in der Gegend für Trainingslager und laufe dabei in den Bergen sowie auch am Reschensee.“ Das Training in Langtaufers, in Mals und am Reschensee zeigt Wirkung. Die Tschechin wurde vor kurzem tschechische Staatsmeisterin im Halbmarathon. Die Langstreckenläuferin zeigte sich vom Reschenseelauf, trotz der teils schwierigen Bedingungen, begeistert: „Das Rennen war gut, aber es war sehr heiß! Es war hart. Die Strecke ist toll. Ich denke, es ist ein sehr unterhaltsames Rennen mit einer sehr guten Organisation.“

Auch die Pustererin bestätigte dies: „Das Rennen war hart, aber wunderschön. Anfangs war es heiß, erst mit einigen Wolken wurde es etwas besser. Ich komme sicher wieder“, so Haselrieder. Dabei kündigte sie an: „Ich komme aus Bruneck und bin das erste Mal hier dabei. Aber es war sicher nicht das letzte Mal, ich werde wiederkommen“.

## VINCITRICI 2023

### “DIVERTENTE E BEN ORGANIZZATO”

Venne, vide, vinse: Tereza Hrochovà ha conquistato in modo spettacolare la sua gara d'esordio al Giro Lago di Resia. L'atleta ceca ha percorso il tracciato in 55:49 minuti, con un vantaggio di quasi quattro minuti sulla seconda classificata, Greta Haselrieder di Brunico. Il terzo posto è andato a Sarah Giomi, atleta bolzanina originaria di Firenze, che ha completato il podio con un tempo di 1:00:49.

Nel corso dell'intervista la vincitrice Hrochovà ha dichiarato: "Vengo spesso da queste parti in ritiro e corro sia in montagna che al lago di Resia". L'allenamento in Vallunga, a Malles e al lago di Resia ha dato i suoi frutti. L'atleta ceca è recentemente diventata campionessa nazionale nella mezza maratona. La podista si è mostrata entusiasta del Giro Lago di Resia nonostante le condizioni in parte difficili: "È stata una bella gara, ma faceva davvero caldo! È stata dura! Il percorso è notevole: penso che sia una gara molto divertente e che l'organizzazione sia stata ottima".

Anche la pusterese Greta Haselrieder lo ha confermato, affermando: "La gara è stata difficile, ma splendida. All'inizio era davvero caldo: la situazione è migliorata solo grazie a qualche nuvola. Tornerò sicuramente". Infine, ha dichiarato: "Sono di Brunico, ma partecipo per la prima volta: di certo non sarà l'ultima".

GRETA  
HASELRIEDER

2

TEREZA  
HROCHOVÀ

1

SARAH  
GIOMI

3

# SIEGER\*INNEN | VINCITORI E VINCITRICI | 2000–2023

HERREN   UOMINI		
<b>2000</b>	Christian Leuprecht	50.04
<b>2001</b>	Hermann Achmüller	49.42
<b>2002</b>	Hermann Achmüller	49.54
<b>2003</b>	Hermann Achmüller	50.33
<b>2004</b>	Hermann Achmüller	50.27
<b>2005</b>	Abdelhadi El Hachimi	49.20
<b>2006</b>	Reinhard Harrasser	49.07
<b>2007</b>	Hermann Achmüller	49.49
<b>2008</b>	Hermann Achmüller	50.09
<b>2009</b>	Mazza Marco	50.04
<b>2010</b>	Peter Lanziner	49.35
<b>2011</b>	Giovanni Gualdi	49.21
<b>2012</b>	Peter Lanziner	49.52
<b>2013</b>	Milan Kocourek	48.17
<b>2014</b>	Tobias Schreindl	49.45
<b>2015</b>	Giovanni Gualdi	49.01
<b>2016</b>	Giovanni Gualdi	49.28
<b>2017</b>	Emanuele Repetto	49.33
<b>2018</b>	Khalid Jbari	50.09
<b>2019</b>	<b>Konstantin Wedel</b>	<b>47.23</b>
<b>2020</b>	Michael Hofer	49.57
<b>2021</b>	Andrea Soffientini	48.18
<b>2022</b>	Konstantin Wedel	47.32
<b>2023</b>	Konstantin Wedel	48.07

DAMEN   DONNE		
<b>2000</b>	Rosy Patti	1:04.30
<b>2001</b>	Renate Rungger	1:00.23
<b>2002</b>	Renate Rungger	56.54
<b>2003</b>	Francesca Zanuso	59.27
<b>2004</b>	Helena Javornik	54.44
<b>2005</b>	Renate Rungger	54.58
<b>2006</b>	Maja Gautschi	1:00.13
<b>2007</b>	Maja Gautschi	58.38
<b>2008</b>	Renate Rungger	59.15
<b>2009</b>	Christine Fiedler	57.58
<b>2010</b>	Maja Gautschi	59.24
<b>2011</b>	Maja Gautschi	59.10
<b>2012</b>	Sandra Urach	1:00.25
<b>2013</b>	Simone Raatz	58.15
<b>2014</b>	Kathrin Hanspeter	55.50
<b>2015</b>	Kathrin Hanspeter	57.03
<b>2016</b>	Eliana Patelli	58.34
<b>2017</b>	<b>Emmie Collinge</b>	<b>52.54</b>
<b>2018</b>	Giovanna Epis	53.42
<b>2019</b>	Simone Raatz	56.08
<b>2020</b>	Sarah Giomi	58.16
<b>2021</b>	Mara Ghidini	57.29
<b>2022</b>	Bernadette Schuster	1:00.52
<b>2023</b>	Tereza Hrochovà	55.49

STRECKENREKORD HERREN  
PRIMATO DEL PERCORSO  
UOMINI

**47.23**

(Konstantin Wedel, 2019)



STRECKENREKORD FRAUEN  
PRIMATO DEL PERCORSO  
DONNE

**52.54**

(Emmie Collinge, 2017)

# STRECKE | PERCORSO | COURSE



**KILOMETER  
CHILOMETRI  
KILOMETRE**

**STRECKENFÜHRUNG** Hauptlauf, Just for fun, Handbiker, Nordic Walking  
**PERCORSO** per la gara principale, Just for fun, disabili, nordic walking  
**COURSE** for the runners Main run, Just for fun, hand cyclists, walkers



**VERPFLEGUNGSPUNKT  
PUNTO DI RISTORO  
CATERING POINT**

Teilstück auf der neuen Trasse des Rad- und Wanderweges  
Tratto sul nuovo percorso della pista ciclabile e sentiero escursionistico  
Part on the new route of the cycle and hiking path

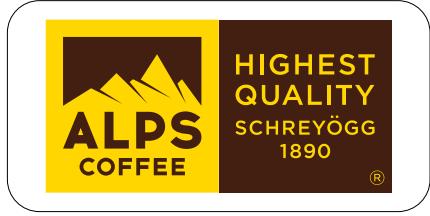
## GROSSE BEGEISTERUNG AUF 15,3 KM

Viele sind sie bereits „rund herum“ gelaufen. Tausende kommen jedes Jahr hierher. Für den Reschenseelauf oder einfach nur zum Trainieren, zum Spazieren oder um das Panorama und die Naturschönheit zu genießen: Die Laufstrecke ist ganzjährig beschichtet und der Weg rund um den Reschensee weiß seit jeher zu begeistern. Beim prestigeträchtigen Reschenseelauf sind es exakt 15,3 km, die größtenteils am Ufer entlang auf dem Rad- und Wanderweg führen. Der Start des Rennens erfolgt auch heuer wieder traditionell in der Nähe des historischen Kirchturms in Graun. Von dort geht es in Richtung St. Valentin auf der Haide, über die neue Trasse des Rad- und Wanderweges, über die Staumauer, weiter auf der schattigen Seite in Richtung Talstation Schöneben und wieder zum Start-Ziel-Gelände. Dabei stehen auch mehrere kleinere Anstiege auf dem Programm, insgesamt sind etwa 90 Höhenmeter zu bewältigen. 80 % der Strecke verläuft über Asphalt, 20 % auf Schotterbelag. Ein Höhepunkt des Laufs ist immer wieder die Überquerung der 446 Meter langen und 33 Meter hohen Staumauer mit ihrem besonderen Bau, von der aus man eine eindrucksvolle Aussicht auf den See und auf den Ortler hat. Der Startschuss für den Hauptlauf 2024 erfolgt um 17 Uhr. Davor sind die Handbiker an der Reihe, jedoch diese umrunden in deutlich kürzerer Zeit als die Läufer den Reschensee.

## 15,3 CHILOMETRI DI GRANDE ENTUSIASMO

Ogni anno migliaia di persone vengono qui per il Giro Lago di Resia, oppure anche solo per allenarsi, camminare o godersi il panorama e la bellezza della natura. Il tracciato della corsa è segnalato tutto l'anno e ormai da molto tempo la strada attorno al lago di Resia riesce a entusiasmare chi la percorre. In occasione del prestigioso Giro Lago di Resia il tracciato misura esattamente 15,3 chilometri, che si snodano per la maggior parte sulla pista ciclopedinale lungo le sponde del lago. Anche quest'anno la partenza della corsa è posta nei pressi dell'antico campanile di Curon. Da lì ci si dirige verso San Valentino alla Muta, si passa poi sul nuovo percorso della pista ciclabile e sentiero escursionistico, poi sopra alla diga, si prosegue sulla sponda in ombra del lago verso la stazione di valle della funivia di Belpiano per poi ritornare al punto di partenza. Lungo il tracciato sono presenti anche alcune brevi salite per un totale di 90 metri di dislivello. L'80 percento del percorso è su strada asfaltata, mentre il restante 20 percento si svolge sullo sterrato. Uno dei momenti più belli della gara è l'attraversamento della diga, lunga 446 metri e alta 33, dalla quale si gode di una vista molto suggestiva sul lago e sull'Ortles. La partenza della gara principale dell'edizione 2024 avverrà alle 17:00. Poco prima toccherà agli handbiker che, pur affrontando lo stesso tracciato, lo percorreranno in un tempo nettamente inferiore rispetto ai podisti.

# LAGEPLAN | PIANTINA



# VERLEGUNG DER STAATSSTRASSE

## GROSSBAUSTELLE UND REKORD AN SCHWEREN BAUMASCHINEN AM RESCHENSEE

Werfen wir zuerst einen Blick zurück! 1938 wurde in Rom die Unterschrift gegeben, einen Stausee zu bauen und so den alten Reschen- und den Grauner See um ganze 22 m anzuheben! Genehmigt mit „kleinen Abänderungen,” stand da lapidar zu lesen. In einem früheren Plan, den es bereits 1911 unter Tirol gab, waren 5 m an Stauhöhe vorgesehen. Er wurde nie umgesetzt. Das Projekt des Konzerns Montecatini hingegen brachte den Untergang für die schöne Landschaft und die alten und idyllischen Dörfer und Weiler um die Seen. 1950 – Der Stausee wurde zum ersten Mal bis zum Maximum angehoben; rund 1.000 Menschen verloren die Heimat. Die neue Straße verläuft seit damals am Berghang, Galerien schützen sie. Steinschlag, Muren und Straßensperrungen sind, auch aufgrund des Klimawandels, besonders in den letzten Jahren immer öfter die Folge.

2022 – Die Galerien und die Straße haben 70 Jahre nicht unbeschadet überstanden. Eine Sanierung dieses unsicheren Straßenstücks und der Galerien ist unumgänglich und sehr teuer. Der rührige Bürgermeister der Gemeinde Graun drängt auf eine Entscheidung, die dann auch getroffen wird. Statt der aufwändigen und sehr teuren Sanierung entschließt sich die Landesregierung für eine Aufschüttung im Reschensee, wodurch die gefährdete Straße sowie der Rad- und Fußgängerweg auf einer Länge von 1,5 Kilometern zum See hin verlegt werden können. Die Kosten dafür mögen zwar sehr hoch sein. Der Aufschüttungsbereich bringt aber Sicherheit für diesen Straßenabschnitt, eine bedeutend weniger aufwändige Wartung und gleichzeitig eine große Aufwertung und mehr Attraktivität der Gegend für Einheimische und Gäste der Gemeinde Graun.

Im Dezember 2022 leitet Landesrätin Maria Hochgruber Kuenzer das Verfahren zur Abänderung des Bauleitplanes und der Anpassung des Landschaftsplans der Gemeinde Graun im Vinschgau ein. Die Staatsstraße SS40 soll um etwa

# TRASFERIMENTO DELLA STRADA STATALE

## GRANDE CANTIERE ED UN NUMERO RECORD DI MACCHINE EDILI PESANTI AL LAGO DI RESIA

Prima di iniziare diamo uno sguardo al passato. Nel 1938, a Roma, viene firmato il progetto per la costruzione di un bacino artificiale e per l'innalzamento di ben 22 metri dei vecchi laghi di Resia e di Curon. Approvato con "lievi modifiche": questa la concisa annotazione in calce al documento. Un piano precedente, che esisteva già dal 1911, ai tempi del vecchio Tirolo, prevedeva la costruzione di una diga dell'altezza di 5 metri, che però non fu mai realizzata. Il progetto della società Montecatini, invece, porta alla rovina del paesaggio, dei pittoreschi paesi e delle frazioni attorno al lago.

1950 – Il lago artificiale viene innalzato per la prima volta al suo livello massimo; circa 1000 persone perdono la propria casa. Da allora la nuova strada, protetta da gallerie, corre lungo il fianco della montagna. Le conseguenze sono la coda di massi, gli smottamenti e la chiusura delle strade che soprattutto negli ultimi anni sono diventati sempre più frequenti, in parte anche a causa del cambiamento climatico.

2022 – Le gallerie e la strada non sono uscite indenni da 70 anni di utilizzo. Il rifacimento di questo pericoloso tratto di strada e delle gallerie è inevitabile e molto costoso. Il dinamico sindaco del comune di Curon Venosta spinge per una decisione in merito, che, infine, viene presa. Al posto di una ristrutturazione complessa e molto costosa, la Giunta provinciale decide il riempimento di una parte del lago di Resia, consentendo così lo spostamento verso il lago di un tratto pericoloso di strada della lunghezza di 1,5 chilometri e della pista ciclopedinale. I costi di quest'operazione sono certamente molto elevati; tuttavia, il riempimento mette in sicurezza la strada, semplifica considerevolmente la manutenzione e allo stesso tempo valorizza l'area, rendendola più attrattiva per gli abitanti e i visitatori del comune di Curon Venosta.

A dicembre 2022 l'assessora provinciale Maria Hochgruber Kuenzer avvia la procedura di modifica del piano regolatore e l'adeguamento del piano paesaggistico del comune di

**patscheiderpartner**  
ENGINEERS

[www.patscheiderpartner.it](http://www.patscheiderpartner.it)

**CANINS**

CARTA - IMBALLAGGI - PRODOTTI ALBERGHIERI  
PAPIER - VERPACKUNG - HOTEL ARTIKEL  
[www.canins.com](http://www.canins.com)



**WALZL**  
GETRÄNKE  
GLURNS I SCHLANDERS

[www.walzl.com](http://www.walzl.com)



Elektrotechnik  
des Federspiel C. & T.  
faseroptische Systemlösungen

I-39027 Reschen  
Neudorf 46  
Fax: +39 0473632648  
E-mail: [info@3e-ohg.it](mailto:info@3e-ohg.it)

die Problemlöser!

**DESPAR**   
PLANGGER

Langtaufererstraße - GRAUN

**Dr.Schär**

Innovating special nutrition.



50 Meter in Richtung See verlegt werden. Zusätzlich soll der Rad- und Fußgängerweg parallel zur neu verlegten Staatsstraße verschoben werden. Materialproben haben gezeigt, dass sich das Erdreich aus dem Seeboden zur Aufschüttung eignet. So bleiben die Transportwege kurz und die Alperia verliert kein Stauvolumen.

Der Bürgermeister Franz Alfred Prieth drängt darauf, dass die Aufschüttungsarbeiten bereits im April 2023 beginnen, was schließlich durch die Zusammenarbeit und die gute Koordination vieler beteiligter Personen und der Ämter der Landesregierung auch gelingt. Die Erfahrung durch frühere Aufschüttungen kann ebenso genutzt werden wie die Zusammenarbeit von lokalen Firmen, die gemeinsam die Herausforderung annehmen, die von der Logistik, von Experten und von den Arbeitskräften alles abverlangt, um diese riesigen Erdbewegungen in der kurzen vorgegebenen Zeit zu bewältigen.

2023 im April rollt der ganze Fuhrpark an. Über 60 große Fahrzeuge, Muldenkipper, Greifbagger, Schubraupen und Walzen, stehen in Reih und Glied bereit für die Arbeiten. Pünktlich jeden Morgen werden die schweren Maschinen gestartet, um das Tagespensum zu schaffen. Aufmerksame Zuschauer – vorwiegend Männer – erkennen, dass es keinen Leerlauf, keinen Stillstand gibt. Jeder Fahrer will sein Soll erfüllen und lenkt seine schwere Maschine, oft auch durch dichte Staub-

Curon Venosta. La strada statale SS40 sarà spostata di circa 50 metri verso il lago. Inoltre, la pista ciclopedinale verrà costruita parallelamente alla nuova strada statale. I campioni di materiale dimostrano che il terreno sul fondo del lago è adatto al riempimento. In questo modo i percorsi di trasporto restano brevi e Alperia non perde il volume dell'invaso idrico. Il sindaco Franz Alfred Prieth spinge per l'inizio dei lavori di riempimento già ad aprile 2023; alla fine ciò risulta possibile grazie alla collaborazione e al buon coordinamento delle molte persone coinvolte e degli uffici dell'amministrazione provinciale. In quest'occasione risultano preziose l'esperienza accumulata con altri lavori di riempimento e la collaborazione delle aziende locali, che accettano la sfida. Quest'opera esige il massimo sforzo da parte della logistica, degli esperti e dei lavoratori per permettere l'enorme spostamento di terra nel poco tempo a disposizione.

Ad aprile 2023 arriva il gigantesco parco macchine. Più di 60 grandi macchinari, dumper, escavatori, bulldozer e rulli compattatori sono pronti al lavoro. Ogni mattina le macchine vengono avviate puntualmente per completare il carico di lavoro della giornata. Gli osservatori più attenti – per lo più uomini – notano che nessuno si ferma, non c'è mai una sosta. Ogni conducente vuole raggiungere il proprio obiettivo giornaliero e lavora con il suo macchinario, spesso anche tra fitte nuvole di polvere.

**Bau Reinalter**  
GmbH  
Burgeis | +39 335 64 11 084  
[reinalter.arnold@rolmail.net](mailto:reinalter.arnold@rolmail.net)



BAYER TRANSPORTE GMBH|SRL  
[www.bayer-transporte.it](http://www.bayer-transporte.it)

**RIEKU**  
HEIZUNG - SANITÄR - SOLARANLAGEN

**PIZZERIA REMO**  
RESTAURANT GRILLGARTEN  
TARTSCH MALS MALLES

39024 Tartsch/Mals  
Tel. 0473 835210 - [www.pizzeriaremo.it](http://www.pizzeriaremo.it)



**JOHANN SCHNITZER & CO. K.G. s.a.s.**  
Obst-und Gemüsegrosshandel  
Frutta e verdura all'ingrosso  
Via Rio Sinigo, 8 - Sinich Bach Strasse, 8  
39012 Merano - Meran (BZ)  
Tel. 0473/244435 - Fax 0473/244578



wolken. So müssen jeden Tag rund 30.000 Kubikmeter Material aus dem See genommen, auf die Aufschüttungsfläche gebracht, von Baggern verteilt und von schweren Walzen verdichtet werden. Etwas weniger als die Hälfte der 2.585.000 Kubikmeter an Material verfrachtete das Team im Jahr 2023, ehe die Schleusen geschlossen wurden.

2024 gehen die Aufschüttungen planmäßig weiter. Bis Anfang Juni muss die notwendige Höhe der aufzuschüttenden Fläche erreicht sein. Der Zeitdruck ist sehr groß für alle Beteiligten. Alperia hat in den Wintermonaten zudem große Arbeiten im Druckstollen im Bereich von St. Valentin bis zum Staudamm durchgeführt. Ein Schleusenturm im Bereich des Staudamms soll zusätzlich die Sicherheit des Stautees erhöhen. Diese Arbeiten werden ebenso im Frühjahr 2024 abgeschlossen. 2025 soll der zweite Teil des Mammutprojektes erfolgen: der Bau des neuen Straßen- und Radwegabschnittes, dessen Trasse schon 2024 vorbereitet wird. Auch die Errichtung von zusätzlichen Dämmen am Berghang und der Rückbau der derzeitigen Straße in diesem Abschnitt sind vorgesehen. Ebenso werden Maßnahmen und eine Aufwertung für die Fischerei am Reschensee ergriffen.

Auch der Reschenseelauf wird nach der Fertigstellung der Straße und des Radweges über die neue Trasse führen. Der

Ogni giorno circa 30.000 metri cubi di materiale devono essere prelevati dal fondale del lago, portati nell'area di riempimento, distribuiti da escavatori e compattati da pesanti rulli. Nel 2023 la squadra riesce a movimentare poco meno della metà dei 2.585.000 metri cubi di materiale prima dello sbarramento delle chiuse.

Nel 2024 i lavori di riempimento procedono secondo i piani. Entro l'inizio di giugno il terrapieno deve raggiungere l'altezza prevista. I tempi sono molto stretti per tutti i soggetti coinvolti. Nel corso dell'inverno Alperia esegue grandi lavori nelle gallerie in pressione nella zona tra San Valentino e la diga. Una torre di blocco, posta nell'area della diga, servirà ad aumentare ulteriormente la sicurezza del bacino artificiale. Anche questi lavori saranno completati nella primavera del 2024.

Nel 2025 si svolgerà la seconda parte di questo gigantesco progetto: la costruzione del nuovo tratto di strada e pista ciclopedinale, il cui tracciato sarà preparato già nel 2024. Nello stesso periodo sono previste anche la costruzione di altre dighe sul versante della montagna e la demolizione della strada attuale in questo segmento. Inoltre, verranno prese delle misure per valorizzare la pesca al lago di Resia.

Dopo il completamento della strada anche il Giro Lago di Resia si svolgerà sul nuovo tracciato. Il percorso della mag-

**alpi-group.eu**  
Wir ziehen Dich an

BERUFSBEKLEIDUNG / WERBETEXTILIEN / WERBEARTIKEL

**Sport Winkler**  
[www.sport-winkler.it](http://www.sport-winkler.it)

**TENDO**  
**SYSTEM**

Tel. +39 0473 962 010 | [info@tendosystem.com](mailto:info@tendosystem.com) | Lano (BZ)

**veith**  
SCHUHE & SPORT

Mals | Tel. 0473 830 713  
[www.veith-sport.it](http://www.veith-sport.it)

**FOLIE**  
METZGEREI, MACELLERIA

**Mein Dörfl**  
RESTAURANT &  
CHALETS RESCHENSEE

RESCHEN - TEL. 0039 347 761 48 42  
[WWW.MEINDOERFL.COM](http://WWW.MEINDOERFL.COM)



Verlauf des größten Laufs in Südtirol wurde bereits mehr als einmal geändert. So rückt er auch bei dieser Aufschüttung einmal mehr näher an den See heran und wird noch mehr zum Natur- und Erlebnislauf.

In den kommenden Jahren wird der See nicht mehr so weit abgesenkt werden, was alle Betroffenen freuen wird, die die Auswirkungen der Staubplage gespürt haben, wie früher unsere älteren Bürger und all jene, die nicht mehr davon erzählen können. Über Jahrzehnte blieb das Oberland im Frühjahr über Wochen eine Wüste, bis die damalige Landesregierung einen Mindestwasserstand erwirken konnte.

Die großen Projekte, die derzeit in der Gemeinde Graun und am Reschenstausee umgesetzt werden, bringen Vorteile.

Welchen Stellenwert der Stausee hat, mag der Leser selber beurteilen. Ist es das Rückhaltebecken, das in extremen Situationen eine Hilfe sein kann, ist es der wirtschaftliche Aspekt als Wasserspeicher zur Erzeugung von Energie, sind es die weiteren Möglichkeiten des Wasserspeichers rund um den See? Das Leid für die Menschen, die die Seestauung erlebt haben, kann nicht rückgängig gemacht werden. Bewahren wir ihnen ein ehrendes Andenken.

**Valentin Paulmichl, April 2024**

giore manifestazione podistica in Alto Adige ha già subito più di una variazione. Dopo questi lavori di riempimento la corsa si avvicinerà ulteriormente al lago diventando ancora più emozionante e vicina alla natura.

Nei prossimi anni il livello del lago non si abbasserà più così tanto, con grande soddisfazione di chi ha sofferto per i disagi causati dalla polvere; la stessa situazione è stata vissuta un tempo anche dai cittadini più anziani e da tutti coloro che non sono più tra noi per raccontare questa storia. Per decenni, in primavera la zona attorno a Passo Resia sembrava per alcune settimane un deserto, finché la Giunta provinciale dell'epoca non riuscì a stabilire un livello di riempimento minimo del lago. I grandi progetti in atto nel comune di Curon Venosta e al lago di Resia portano dei notevoli benefici.

Il lettore stesso può valutare perché il bacino artificiale sia importante: lo è come riserva idrica per le situazioni di grande emergenza? O dal punto di vista economico, come fonte di energia? Oppure per le altre possibilità del lago e dell'area circostante? Il dolore di chi ha vissuto in prima persona la costruzione della diga non può essere cancellato. Onoriamo la loro memoria

**Valentin Paulmichl, aprile 2024**

Annalena G. Böhl  
www.annalena.cc

BSV  
DESIGN  
LINE 07

Schönthaler  
Bausteinwerk . Baustoffhandel  
Manufatti . Commercio materiali edili

fantini silvano

39100 Bozen · www.fantinisilvano.com

Appartement  
Prieth  
URLAUB AM  
RESCHENPASS

Tel. 333 95 44 013  
info@appartement-prieth.com  
www.appartement-prieth.com

DATACOL



# INFORMATIONEN | INFORMAZIONI | INFORMATIONS

## REGLEMENT

Alle Details zum Rennformat und geltenden Regelungen, werden im Reglement zusammengefasst und auf [www.reschenseelauf.it](http://www.reschenseelauf.it) fortlaufend aktualisiert und veröffentlicht. Es gilt immer das jeweilige Datum der Einsichtnahme in das Reglement. Die Infos hier im Überblick geben Auskunft über wichtige Punkte des Reglements.

## ANREISE + PARKPLÄTZE

Bei der Anreise zum Start/Zielgelände in Graun im Vinschgau ist am Samstag, den 13. Juli 2024 mit hohem Verkehrsaufkommen auf der Staatsstraße SS40 zu rechnen. Aufgrund von diversen Baustellen kann es in diesem Jahr bei den Zufahrten zum Start/Zielgelände zu kurzen Wartezeiten kommen. Planen Sie Ihre Anreise deshalb rechtzeitig! Direkt neben dem Start/Zielgelände werden auf der Grünzone ausreichend Parkplätze für PKWs gratis zur Verfügung gestellt.

**Achtung:** In diesem Jahr ist die Zufahrt zum Eventgelände bereits vor dem Dorf Graun in Richtung Kitestation und nicht mehr direkt im Dorf Graun.

## REGOLAMENTO

Tutti i dettagli sul formato della gara e tutte le disposizioni vigenti verranno continuamente modificati e pubblicati nel Regolamento sul sito [www.girolagodiresia.it](http://www.girolagodiresia.it). Si applica sempre la rispettiva data di visione del regolamento. Le informazioni qui contenute forniscono informazioni sui punti importanti del regolamento.

## ARRIVO + PARCHEGGI

Si prevede traffico intenso sulla strada statale SS40 nella giornata di sabato 13 luglio 2024 per raggiungere la zona della partenza/traguardo a Curon Venosta. A causa di diversi cantieri quest'anno potrebbero esserci brevi tempi di attesa per l'accesso all'area di partenza/arrivo. Organizzate in tempo il vostro viaggio! Disponibilità di parcheggio sufficiente per autovetture nelle immediate vicinanze della partenza/traguardo. Il parcheggio è gratis.

**Attenzione:** Quest'anno l'accesso all'area dell'evento si trova già prima di Curon in direzione Kite Station e non direttamente a Curon.

## REGULATION

All details about the race format and all current provisions are always up to date and published in the Regulation that is published on the website [www.reschenseelauf.it](http://www.reschenseelauf.it). The date of publication is always valid the regulation. The information here should, however, provide information about the most important points of the regulation.

## ARRIVAL + PARKING

On saturday 13th July 2024, when traveling to the start/finish area in Graun im Vinschgau, high traffic is to be expected on the road SS40. Due to various construction sites, there may be short waiting times for access to the area this year. Organise your journey!

Sufficient parking lots will be provided close to the start and finish area. No payment is required.

**Attention:** This year the access to the event area is already in front of the village of Graun in the direction of the kite station and no longer directly in the village of Graun.



Backstube  
Angerer

St. Valentin auf der Haide  
[www.backstube.it](http://www.backstube.it)



**BAUTEAM**  
INGENIEURBÜRO

DR. ING. STELZL HANSJÖRG  
DR. ING. OBERDÖRFER WOLFGANG  
DR. ING. BAUER GEORG  
  
39021 Latsch - Tel. 0473 622 322  
[www.bauteam.it](http://www.bauteam.it)

**VION**  
Unser Strom

[www.vion.bz.it](http://www.vion.bz.it)

**EP:Peer**

**Eyrs : Prad : Mals**

Tel. +39 0473 739 938  
[www.electropeer.it](http://www.electropeer.it)

**SiMedia**  
your perfect guest.

**PUKO**  
SPORT

St. Valentin auf der Haide  
[www.pukosport.it](http://www.pukosport.it)

## **STARTGEBÜHREN**

### **HAUPTLAUF, Just for Fun, Nordic Walking und Handbiker**

- 40 € (+Gebühren)  
13.02.2024 - 06.07.2024 (24h)
- Onlinenachmeldung  
55 € (+Gebühren)  
12.07.2024 - 13.07.2024 (14h)

### **KINDER**

- 10 € (+Gebühren)  
13.02.2024 - 06.07.2024 (24 Uhr)
- Onlinenachmeldung  
15 € (+Gebühren)  
12.07.2024 - 13.07.2024 (12h)

### **NACHMELDUNGEN VOR ORT**

**(offline) mit Barzahlung**

**NUR am Freitag, den 12.07.2024**

**von 15.00 – 19.00 Uhr:**

- 55,00 €: Hauptlauf, Just for Fun, Nordic Walking und Handbiker
- 15,00 €: Kinder

## **STARTPAKET**

Jeder Teilnehmer erhält bei der

Startnummernausgabe:

- ein besonderes Badehandtuch

## **STARTNUMMERAUSGABE**

### **HAUPTLAUF, Just for Fun, Nordic Walking und Handbiker**

Freitag, 12.07.24: 15.00 - 19.00 Uhr  
Samstag, 13.07.24: 09.00 - 16.00 Uhr

### **KINDERLAUF**

Freitag, 12.07.24: 15.00 - 19.00 Uhr  
Samstag, 13.07.24: 09.00 - 12.00 Uhr

## **COSTI D'ISCRIZIONE**

### **CORSA PRINCIPALE, Just for Fun, Nordic Walking e Handbiker**

- 40 € (+comm.)  
13.02.2024 - 06.07.2024 (24h)
- Iscrizione tardiva online  
55€ (+ comm.)  
12.07.2024 - 13.07.2024 (14h)

### **BAMBINI**

- 10€ (+ comm.)  
13.02.2024 - 06.07.2024 (24h)
- Iscrizione tardiva online  
15€ (+ comm.)  
12.07.2024 - 13.07.2024 (12h)

### **ISCRIZIONE TARDIVA SUL POSTO**

**(offline) è possibile SOLO il venerdì  
12.07.2024 tramite pagamento in  
contanti ore 15:00 – 19:00:**

- 55,00€: Corsa principale, Just for Fun, Nordic Walking e Handbiker
- 15,00€: Bambini

## **PACCO GARA**

Ogni partecipante riceverà al ritiro  
del pettorale:

- un asciugamano speciale da bagno

## **RITIRO PETTORALI**

### **CORSA PRINCIPALE, Just for Fun, Nordic Walking e Handbiker**

Venerdì 12.07.24: ore 15.00 - 19.00  
Sabato 13.07.24: ore 09.00 - 16.00

### **CORSA BAMBINI**

Venerdì 12.07.24: ore 15.00 - 19.00  
Sabato 13.07.24: ore 09.00 - 12.00

## **REGISTRATION FEE**

### **MAIN RUN, Just for Fun, Nordic Walking, Handbiker**

- 40€ (+service charge)  
13.02.2024 - 06.07.2024 (12am)
- Online late registrations  
55€ (+service charge)  
12.07.2024 - 13.07.2024 (2pm)

### **KIDS**

- 10€ (+service charge)  
13.02.2024 - 06.07.2024 (12am)
- Online late registrations  
15€ (+service charge)  
12.07.2024 - 13.07.2024 (12pm)

### **LATE REGISTRATION (offline)**

**is possible with cash**

**ONLY Friday 12.07.2024.**

**at 03.00 p.m. – 07.00 p.m.:**

- 55,00€: Main Run, Just for Fun, Nordic Walking, Handbiker
- 15,00€: Kids

## **RACE PACKS**

Each runner receives at the bib  
distribution:

- one special bath towel

## **DISTRIBUTION BIB**

### **MAINRUN, Just for Fun, Nordic Walking, Handbiker**

Friday, 12.07.24: 3 p.m. to 7 p.m.  
Saturday, 13.07.24: 9 a.m. to 4 p.m.

### **KIDS RUNNING**

Friday, 12.07.24: 3 p.m. to 7 p.m.  
Saturday, 13.07.24: 9 a.m. to 12 a.m.



39027 Reschen  
Tel. 0039 0473 633 155  
[www.sport-folie.com](http://www.sport-folie.com)



Flamingo Druckparadies  
Schnell • Fantastisch • Online



SÜDTIROLER  
KRÄUTER  
REBELLEN  
LÖRENZ + LEANDER  
[WWW.REBELLEN.IT](http://WWW.REBELLEN.IT)



[www.forch.it](http://www.forch.it)



STS-SECURITY  
SÜDTIROLER SICHERHEITSDIENST - ITALIEN



[www.tappeiner.bz](http://www.tappeiner.bz) - 0473 74 24 88

## ÄRZTLICHES ZEUGNIS

Hauptlauf	→ JA
Just for Fun	→ NEIN
Nordic Walking	→ NEIN
Handbiker	→ NEIN
Kinder	→ NEIN

## STARTZEITEN

13.30 Uhr	Kinder
16.57 Uhr	Handbiker
17.00 Uhr	Hauptlauf und Just for Fun
17.20 Uhr	Nordic Walking

## STARTBLÖCKE

Hauptlauf – Just for Fun –
Nordic Walking
17.00 Uhr: <b>1. Block:</b> < 1.00 h
17.05 Uhr: <b>2. Block:</b> 1.00 h – 1.10 h
17.10 Uhr: <b>3. Block:</b> 1.10 h – 1.20 h
17.15 Uhr: <b>4. Block:</b> 1.20 h – 1.30 h
17.20 Uhr: <b>5. Block:</b> 1.30h – 1.40 h
Nordic Walking

## VERPFLEGUNG

Stationen an der Strecke:  
km 5 | km 7 | km 11 | km 13 | km 14  
**Zielverpflegung**

## PRÄMIERUNG

### KINDER

Kinder erhalten ein besonderes Badehandtuch und eine Medaille. Die ersten 3 platzierten Kinder werden um 15.00 Uhr im Start/Zielgelände prämiert.

### HANDBIKER

Alle Handbiker erhalten Sachpreise direkt nach dem Zieleinlauf.

### NORDIC WALKING

10 Athleten werden vom Veranstalter ausgelost und erhalten Sachpreise direkt nach dem Zieleinlauf.

### HAUPTLAUF

Die 5 schnellsten Damen und Herren werden direkt nach dem Zieleinlauf prämiert. (Flower ceremony)  
Die ersten 3 Platzierten jeder Kategorie erhalten bei der Siegerehrung im Start-Zielgelände um 21.00 Uhr Sachpreise.

## CERTIFICATO MEDICO

Corsa principale	→ SI
Just for Fun	→ NO
Nordic Walking	→ NO
Handbiker	→ NO
Bambini	→ NO

## PARTENZE

ore 13.30	Bambini
ore 16.57	Handbiker
ore 17.00	Corsa principale e Just for Fun
ore 17.20	Nordic Walking

## GRIGLIE PARTENZE

Corsa principale – Just for Fun –
Nordic Walking
ore 17.00: <b>1a griglia:</b> < 1.00 h
ore 17.05: <b>2a griglia:</b> 1.00 h – 1.10 h
ore 17.10: <b>3a griglia:</b> 1.10 h – 1.20 h
ore 17.15: <b>4a griglia:</b> 1.20 h – 1.30 h
ore 17.20: <b>5a griglia:</b> 1.30h – 1.40 h
Nordic Walking

## RISTORI

numerosi punti lungo tutto il percorso:  
km 5 | km 7 | km 11 | km 13 | km 14  
**ristoro all' arrivo**

## PREMIAZIONE

### BAMBINI

Ogni partecipante riceve un asciugamano speciale da bagno e una medaglia. I primi 3 di ogni categoria vengono premiati alle ore 15.00 nella zona di partenza.

### HANDBIKER

Tutti gli handbiker ricevono premi in natura subito dopo l'arrivo.

### NORDIC WALKING

10 atleti verranno estratti dall'organizzatore e riceveranno premi in natura direttamente dopo il traguardo.

### CORSA PRINCIPALE

I primi 5 atleti fra donne e uomini vengono premiati direttamente all' arrivo. (Flower ceremony)  
I primi 3 di ogni categoria ricevono premi in natura alla premiazione alle ore 21.00 nella zona di partenza/ arrivo.

## MEDICAL CERTIFICATE

Main run	→ YES
Just for Fun	→ NO
Nordic Walking	→ NO
Handbiker	→ NO
Kids	→ NO

## START

1.30 p.m.	Kids
4.57 p.m.	Handbiker
5.00 p.m.	Main run and Just for Fun
5.20 p.m.	Nordic Walking

## STARTING BLOCKS

Main Race – Just for Fun –
Nordic walking
05.00 p.m.: <b>1. block:</b> < 1.00 h
05.05 p.m.: <b>2. block:</b> 1.00 h – 1.10 h
05.10 p.m.: <b>3. block:</b> 1.10 h – 1.20 h
05.15 p.m.: <b>4. block:</b> 1.20 h – 1.30 h
05.20 p.m.: <b>5. block:</b> 1.30h – 1.40 h
Nordic Walking

## CATERING FACILITY

points along the run course:  
km 5 | km 7 | km 11 | km 13 | km 14  
Catering facility at the finish

## PRIZE GIVING

### KIDS

Every participant receives a special bath towel and a medal. The first 3 of every category will be rewarded at 03 p.m. in the start/finish area.

### HANDBIKER

All the handbikers get fantastic noncash prizes directly after the race.

### NORDIC WALKING

10 athletes will be drawn by the organizer and get the noncash prizes immediately after crossing the finish line.

### MAIN RUN

The first 5 athletes' women and men of every category get an award directly after the race. (Flower ceremony) The first 3 of every category receive noncash prizes at the award ceremony in the start/finish area at 09 p.m.

## **EXPO/MARKT**

**Fr., 12.07.24** 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
**Sa., 13.07.24** 09.00 Uhr bis 19.00 Uhr

## **CAMPER – ZELTE**

Im Zielgelände können Athleten mit Camper und Zelte anreisen.  
Keine Reservierung notwendig.  
**Kosten für Camper/Zelte:**  
**20,00 € inkl. WC.**

## **MEDAILLE**

**NEU:** Die Medaille für den 24. Reschenseelauf ist im Nenngeld inbegriffen! Keine Zeit- und Namensgravur möglich.

## **RAHMENPROGRAMM**

### **Freitag – 12.07.2024**

Ab 14.00 Uhr .... Expo/Markt  
Ab 15.00 Uhr .... Restauration im Festzelt

### **Samstag – 13.07.2024**

Ab 09.00 Uhr ... Expo/Markt  
Ab 11.00 Uhr .... Restauration im Festzelt  
Ab 20.00 Uhr ... Südtirol 1 Party mit DJ Patex  
Ab 21.00 Uhr .... Preisverteilung  
22.30 Uhr ..... Musik- und Feuershow

## **EXPO/MERCATO**

**Ve. 12.07.24** ore 14.00 alle 19.00  
**Sa. 13.07.24** ore 09.00 alle 19.00

## **CAMPER – TENDE**

Nell'area del traguardo si può posteggiare con il camper o la tenda. Non è necessaria la prenotazione.  
**Costo Camper/tenda:**  
**20,00 € inclusi i servizi sanitari.**

## **MEDAGLIA**

**NOVITÀ:** La medaglia per il 24° Giro Lago di Resia è inclusa nella quota d'iscrizione!  
Senza incisione del tempo o nome.

## **INTRATTENIMENTO**

### **Venerdì – 12.07.2024**

Dalle ore 14.00 ... expo/mercato  
Dalle ore 15.00 ... Ristorazione nel tendone

### **Sabato – 13.07.2024**

Dalle ore 09.00 ... expo/mercato  
Dalle ore 11.00 ... Ristorazione nel tendone  
Dalle ore 20.00 ... "Südtirol 1 Party" con DJ Patex  
Dalle ore 21.00 ... premiazione  
Alle ore 22.30 ... Show di musica e fuochi

## **EXPO/ MARKET**

**Fri., 12.07.24** from 02 p.m. to 7 p.m.  
**Sat., 13.07.24** from 09 a.m. to 7 p.m.

## **CAMPER - TENT**

There is a reserved zone for athletes who arrive with a camper or a tent. No registration is necessary.  
**Costs for camper/tent 20 €.**  
**It includes toilet.**

## **MEDAL**

**NEW:** the medal for the 24th Resia Lake's Race is included in the fee!  
Without time or name.

## **ENTERTAINMENT**

### **Friday – 12.07.2024**

From 02 p.m....Expo/market  
From 03 p.m....Foodservice in the tend

### **Saturday – 13.07.2024**

From 09 a.m....Expo/market  
From 11 a.m.....Foodservice in the tend  
From 08 p.m....Südtirol 1 Party by DJ Patex  
From 09 p.m....Price Giving  
10.30 p.m. ....Music and fire show



FEEL FREE TO BUILD  
[www.niederstaetter.it](http://www.niederstaetter.it)



## KLEIDERDEPOT/CHIP

Kleiderdepot von 15:00 – 21:00 Uhr.  
Wegwerfchip ist in der Startnummer  
integriert und braucht nicht zurück-  
gegeben werden. Es muss keine  
Kaution und Miete bezahlt werden.

## DUSCHEN

Duschen stehen im Zielbereich  
zur Verfügung.

## FOTO

Um die schönsten Momente ihres  
Laufes festzuhalten, arbeiten wir  
mit einem Fotoservice zusammen.  
[www.endupix.net](http://www.endupix.net)

## DIPLOM

Das Diplom kann von unserer Home-  
page geladen werden oder direkt bei  
<https://www.datasport.com/live/>



Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten. Weitere Informationen  
finden Sie auf unserer Homepage  
[www.reschenseelauf.it](http://www.reschenseelauf.it)

## DEPOSITO BORSE/CHIP

Deposito borse: ore 15:00 – 21:00.  
Il chip monouso è integrato nel  
pettorale e non deve essere restituito  
a fine gara. Non deve essere versato  
nessun deposito e noleggio.

## DOCCE

Docce sono disponibili nell'area  
d'arrivo.

## FOTO

Per catturare i più bei momenti  
della vostra corsa lavoriamo con  
un'agenzia fotografica.  
[www.endupix.net](http://www.endupix.net)

## DIPLOMA

Il diploma può essere scaricato dal  
nostro sito o direttamente da  
<https://www.datasport.com/live/>



Salvo modifiche ed errori tipografici.  
Potete trovare ulteriori informazioni  
sul sito [www.girolagodiresia.it](http://www.girolagodiresia.it)

## BAG DEPOSIT/CHIP

Bag deposit 03.00 p.m. – 09.00 p.m..  
The timing chip is integrated in the  
bib number and does not need to be  
returned. No deposit or rental fee has  
to be paid.

## SHOWER

Showers will be available for all the  
runners at the finish area.

## FOTO

To capture the most beautiful  
moments of your run, we work  
together with a photo service.  
[www.endupix.net](http://www.endupix.net)

## RANKING CERTIFICATE

The certificate can be downloaded  
from our homepage or directly at  
<https://www.datasport.com/live/>



Reserved changes and stamp error.  
For more information check out our  
webpage: [www.reschenseelauf.it](http://www.reschenseelauf.it)



Hotel Restaurant  
**Greif**

Mals - Tel. +39 0473 83 11 89  
[www.hotel-greif.com](http://www.hotel-greif.com)



LECHTHALER  
APARTMENTS



\*\*\*\*  
**Lamm**  
HOTEL • RESTAURANT • PIZZERIA  
St. Valentin a.d.H.  
Tel. 0473 634 641

ermann  
**achmüller**  
sportswear



**TCM**  
THERMO TECNO MANAGEMENT



**GLETSCHERblick.**  
Langtaufers 86  
Tel. 0473 633 255



# PROGRAMM | PROGRAMMA

Änderungen vorbehalten  
Salvo modifica

## FREITAG 12.07.2024

### 15:00 – 19:00 UHR

Startnummernausgabe im Start- Zielgelände

### 14:00 – 19:00 UHR

EXPO und Verkauf von Sportartikeln/Produkten der Region

### 15:00 – 20:00 UHR

Festbetrieb mit Speis und Trank

## SAMSTAG 13.07.2024

### AB 08:00 UHR

Frühstücksmöglichkeit in der Kite\_Bar

### 09:00 – 16:00 UHR

Startnummernausgabe im Start- Zielgelände

### 09:00 – 19:00 UHR

EXPO und Verkauf von Sportartikeln/Produkten der Region

### AB 11:00 UHR

Festbetrieb mit Speis und Trank im großen Festzelt

### 13:30 UHR

Start des Kinderlaufs und Special Olympics

### CA. 15:00 UHR

Siegerehrung Kinderlauf im Zielbereich

### 16:57 UHR

Start der Handbiker

### 17:00 UHR

Start Hauptlauf und Just for Fun

### 17:20 UHR

Start Nordic Walking

### CA. 17:50 UHR

Erster Zieleinlauf

### 18:15 UHR

Flowerzeremonie

### AB 20:00 UHR

Südtirol 1 Party mit DJ Patex

### 21:00 UHR

Siegerehrung

### 22:30 UHR

Musik- und Feuershow am Kirchturm

## VENERDI 12.07.2024

### ORE 15:00 – 19:00

Ritiro pettorali in zona partenza

### ORE 14:00 – 19:00

EXPO e vendita di articoli sportivi e prodotti tipici

### ORE 15:00 – 20:00

Festa con cibo e bevande



## SABATO 13.07.2024

### DALLE ORE 08:00

Possibilità di colazione al Bar\_Kite

### ORE 09:00 – 16:00

Ritiro pettorali nella zona partenza e arrivo

### ORE 09:00 – 19:00

EXPO e vendita di articoli sportivi e prodotti tipici

### DALLE ORE 11:00

Festa con cibo e bevande nel tendone grande

### ORE 13:30

Partenza corsa bambini e Special Olympics

### CA. ALLE ORE 15:00

Premiazione corsa bambini nell'area traguardo

### ORE 16:57

Partenza handbiker

### ORE 17:00

Partenza corsa principale e gara non competitiva

### ORE 17:20

Partenza Nordic Walking

### CA. ALLE ORE 17:50

Primo arrivo

### ORE 18:15

Ceremonia dei fiori

### DALLE ORE 20:00

"Südtirol 1 Party" con DJ Patex

### ORE 21:00

Premiazione

### ORE 22:30

Grande show di musica e fuochi al campanile



## SONNTAG 14.07.2024

Wandern zu unseren schönsten Almen und Hütten: Rescher Alm, Wanderhütte Rojen, Schöneben-Haideralm, Brugger Alm, Berghütte Maseben, Weißkugelhütte. Highlight: Melager Alm Fest

## DOMENICA 14.07.2024

Escursioni alle nostre malghe e rifugi più belli: Malga di Resia, Baita Roia, Belpiano-Malga San Valentino, Malga Brugger, Baita Maseben, Rifugio Pio XI. Highlight: Festa alla Malga di Melago





## BLIND UM DEN RESCHENSEE

„Beim Start herrscht Aufregung pur“, erzählt Markus Telser. Er ist vollblind. Dies hindert ihn nicht daran, beim Reschenseelauf mitzumachen. Genaugenommen strebt er heuer bereits seine 9. Teilnahme an. „Es ist immer wieder ein Erlebnis“, so der Schludernser. Insbesondere der Anfang kostet viel Kraft. „Wenn so viele Menschen mitlaufen, ist es nicht immer einfach. Ich habe aber zum Glück immer wieder treue Begleiter, auf die ich mich verlassen kann“. Beim linken Oberarm trägt Telser ein Band, welches die daneben laufende Begleitperson hält. Diese sagt ihm auch die Strecke an, Unebenheiten etc. Auch die Kommandos, „rechts, links“ etc. dürfen nicht fehlen. „Es ist irgendwie wie mit einem Blindenhund“, so Telser. Er freut sich jedes Jahr aufs Neue auf den Lauf: „Es sind Emotionen, die mir niemand nehmen kann“. Insbesondere der Zieleinlauf sei immer ein Spektakel. „Jeder wird wie ein Sieger empfangen“. 2012 erzielte er mit 1:43 Stunden seine bisher beste Zeit. „In diesem Jahr starb mein Blindenführhund Sam, ich bin für ihn gelaufen“, erinnert Telser. Der Lauf sei stets top organisiert, „Gerald Burger und Co. leisten eine super Arbeit“, lobt Telser. Dankbar sei er vor allem auch seiner Frau Patrizia, mit der er gemeinsam trainiert. Im elektrischen Rollstuhl führt sie ihn. „Ohne sie wäre das alles nicht möglich“. Zudem stehen Trainingseinheiten auf dem Laufband und mit seiner aktuellen Blindenführhündin Sissi an. Die Emotionen seien immer wieder überwältigend. „Wenn ich bei Kilometer 13 laufe, höre ich immer wieder die zahlreichen Menschen, die mir zujubeln. Am Ende, sobald er seine Patrizia in die Hände nehmen kann, weiß er: Die 15,3 Kilometer „im Dunkeln“ sind geschafft.“

## CORRERE DA NON VEDENTE

“Alla partenza mi sento il cuore a mille” racconta Markus Telser. È completamente cieco, ma ciò non gli impedisce di partecipare al Giro Lago di Resia. Ad essere precisi, quest’anno correrà ormai la sua 9a edizione. “È sempre una grande esperienza”, afferma il podista di Sluderno. A suo parere, la partenza è particolarmente impegnativa. “Non è sempre facile correre in mezzo a così tante persone. Per fortuna posso contare sull’aiuto di accompagnatori di cui mi posso fidare”. Al braccio sinistro Telser porta una fascia, che viene tenuta dall’accompagnatore che corre al suo fianco. Questa persona gli descrive anche il percorso, lo avverte delle irregolarità del terreno, ecc. Non possono mancare i comandi “destra, sinistra”. “È quasi come correre con un cane guida”, spiega Telser. Ogni anno è felice di partecipare alla gara. Il traguardo, in particolare, è sempre uno spettacolo. “Tutti vengono accolti come se fossero i vincitori”. Nel 2012 ha ottenuto il suo risultato finora migliore: 1 ora e 43 minuti. “Quell’anno è morto il mio cane guida Sam; era per lui che correvo” ricorda Telser. A suo avviso, la corsa è sempre organizzata nel migliore dei modi: “Gerald Burger & co. fanno davvero un lavoro straordinario” dice Telser. Il corridore è particolarmente grato a sua moglie Patrizia, con la quale si allena; lei gli fa da guida accompagnandolo con una carrozzina elettrica. Oltre a ciò, corre sia sul tapis roulant che con il suo nuovo cane guida Sissi. Le emozioni che prova sono indescrivibili: “Quando raggiungo il 13° chilometro sento ogni volta tante persone che mi incitano”. Alla fine, non appena può riabbracciare la sua Patrizia, sa che anche stavolta è riuscito a superare i 15,3 km “al buio”.

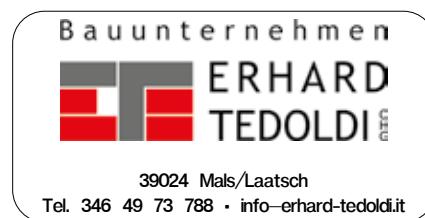


## JEDER KOMMT AUF SEINE KOSTEN

Es ist Jahr für Jahr ein großes Volksfest, barrierefrei und für die ganze Familie. Ob Kinder, Sportler mit Handicap oder jene, die einfach nur den Lauf ohne Zeitdruck bewältigen wollen. Der Reschenseelauf ist seit jeher für alle da. Traditionell starten kurz vor dem Hauptlauf die Handbiker. Diese bewältigen die Strecke freilich um einiges schneller als die besten Läufer. Sieger in der Kategorie Handbike war diesmal der Schweizer Fredy Widmer, der sich vor Konrad Stecher (St. Valentin auf der Haide) und Roland Ruepp (Schluderns) durchsetzen konnte. Widmer umrundete den See in 37.05 Minuten. Für die drei Handbike-Freunde stand aber das Vergnügen an erster Stelle. „Am Schluss war es aber schon anstrengend“, lachte Widmer. Der gebürtige Schweizer ist Stammgast beim Reschenseelauf und trainiert auch regelmäßig mit der Südtiroler Handbikegruppe. Bereits am frühen Nachmittag kommen Kinder und Jugendliche auf den kürzeren Strecken auf ihre Kosten. Jährlich nehmen dabei rund 400 Kinder im Alter zwischen 8 und 16 Jahren teil. Ohnehin spielen auch die Kinder bei der Veranstaltung seit eh und je eine große Rolle, daher darf auch ein großes Rahmenprogramm speziell für diese nicht fehlen.

## CE N'È PER TUTTI I GUSTI

Ogni anno è una grande festa, senza barriere e adatta a tutta la famiglia. Chiunque può trovare qualcosa per sé: sia i bambini che gli atleti con disabilità o chiunque voglia cimentarsi in una corsa senza la pressione del tempo. Il Giro Lago di Resia è aperto a tutti. Come da tradizione, poco prima della corsa principale gli handbiker si preparano alla partenza. Infatti, questi atleti riescono a portare a termine il percorso decisamente più in fretta rispetto ai migliori corridori. Stavolta il vincitore della categoria Handbike è stato lo svizzero Fredy Widmer, che si è imposto davanti a Konrad Stecher (San Valentino alla Muta) e a Roland Ruepp (Sluderno). Widmer ha compiuto il giro del lago in 37:05 minuti. Ciò che contava per i tre amici di handbike era soprattutto divertirsi. “Però alla fine è stata davvero dura!” ha affermato con un sorriso Widmer. L’atleta elvetico è un ospite fisso del Giro Lago di Resia e si allena regolarmente con il gruppo altoatesino di handbike. Nel primo pomeriggio è invece il turno di ragazzi e bambini, che svolgono la gara su percorsi adatti alle varie categorie di età. Ogni anno partecipano circa 400 bambini e ragazzi tra gli 8 e i 16 anni.





## EFFEKTVOLLE MUSIK- UND FEUERSHOW

### NÄCHTLICHES SPEKTAKEL AM KIRCHTURM IN GRAUN I. V.

Es ist bereits zur Tradition geworden, dass die Organisatoren des Reschenseelaufes jedes Jahr als Highlight des Events den Teilnehmerinnen und Teilnehmern, aber auch den vielen Gästen und Einheimischen, ein spezielles Rahmenprogramm bieten. So wird heuer eine spektakuläre Musik- und Feuershow mit visuellen und emotionalen Effekten am Samstag, den 13.07.2024 zum Abschluss des Reschenseelaufs 2024 am Kirchtum in Graun in den Himmel gezaubert. Das Reschenseelaufteam wünscht allen Besuchern gute Unterhaltung!

## GRANDE SHOW DI MUSICA E FUOCHI

### SPETTACOLO NOTTURNO AL CAMPANILE DI CURON VENOSTA

Per gli organizzatori del Giro Lago di Resia è già diventata una tradizione offrire ogni anno non solo ai partecipanti, ma anche ai numerosi ospiti e agli abitanti del luogo, uno speciale programma di contorno come momento culminante dell'evento. Sabato 13 luglio, al termine del Giro Lago di Resia 2024, nel cielo sopra il campanile di Curon si terrà uno spettacolare show di musica e fuochi di grande effetto visivo ed emotivo. Il team del Giro Lago di Resia augura buon divertimento a tutti i visitatori!

## WIR DANKEN ALLEN SPONSOREN

 **Raiffeisen**  
Meine Bank

**alperia**

  
**mila**  
SÜDTIROL  
[www.mila.it](http://www.mila.it)

**Loacker**  
[www.loacker.com](http://www.loacker.com)

  
**VAL VENOSTA**  
Südtirol  
[www.vip.coop](http://www.vip.coop)

  
**Die TELSER Tür**  
39024 Mals/Burgeis  
T. +39 0473 836 811  
[www.telser.it](http://www.telser.it)

  
**Karner**  
Wein Plus  
[www.karner.it](http://www.karner.it)

**MARX**

  
**SCHÖNEBEN**  
AM RESCHENSEE  
[WWW.SCHOENEBEN.IT](http://WWW.SCHOENEBEN.IT)



Sa. 12.07.2025  
**Night-Run**



25 Jahre Reschenseelauf  
25 anni Giro Lago di Resia

## RINGRAZIAMO TUTTI GLI SPONSOR

**Obervinschgau**  
Vinschgau · Val Venosta

SPEZIALBIER-BRAUEREI  
**FORST**  
BIRRA-BIÈRE-BEER-BIER  
[www.forst.it](http://www.forst.it)

**Reschenpass**  
Vinschgau · Val Venosta

**Nauders**  
am Reschenpass

**ORTLER**  
BETON  
FERTIGBETONWERK  
OPERE IN CEMENTO  
Prad am Stj. - Tel. 0473 618 634

**HOFER**  
TIEFBAU  
Prad am Stilfserjoch  
[www.hofer-tiefbau.com](http://www.hofer-tiefbau.com)



**ORTLER**  
GMBH  
SCHOTTERWERK  
CAVA DI GHIAIA  
Prad am Stj. - Tel. 0473 616 181

**Recla**  
[www.recla.it](http://www.recla.it)



**LAUF- UND  
SPORTREGION  
RUND UM DEN RESCHENSEE**

**REGIONE PODISTICA  
E SPORTIVA  
INTORNO AL LAGO DI RESIA**

